

壹、計畫內容：

東南亞經濟與國際移動能力正大力崛起，學習華語文需求增加，以華語文學習為號召的就學、觀光市場正在成長。將以華語文學系本國語文專業能力為資本，由在地國教資源出發，進行作文教學實習與東南亞語(小語種)學習之對等交換，並以作文教學實習實踐本科系之在地社區服務理想。次年度配合本校華語文中心招募外國學員至本校華語文中心進行短期語文交流和學習體驗活動，以及學生往各國進行教學實習的經驗回饋，激勵學生赴境外進行教學實習和語言進修的信心，至境外簽約學校進行教學實習，並同時進修當地語言。計畫目標期以學生實習養成教學實力，達成與境外華語教學單位(含立案學校、立案私立華教補習班、立案宗教團體之語言教學公益服務機構等)建立常態性、有償制的實習合作約定，以及以語言交換為主的就學(招生)、就業乃至觀光媒介之雙向往來互惠合作。具體執行方案如下：

第一年：國語文教學實習與東南亞多元語言課程交換學習計畫

- 1、就「寫作實務」、「校刊編輯實習」、「華語文寫作教學」等相關課程，遴選有意參與培育計畫學生。師生共同研擬教學輔導方案。
- 2、拜訪本縣中小學開設東南亞語言教育課程之校長、教師，提供教學輔導方案與合作構想書。
- 3、延續本年度(106年)教學創新計畫之華語教學海外現場訪察暨實習合作構想，以參與教育訓練之相關課程課師為主、有意申請新南向學海築夢之參與學員為輔，於暑期實習前後，拜訪東南亞區域新設華語學校或相關機構、有華語教學人才需求之單位，瞭解其教學導向、場地設施、需求人力素養等，以利課程及實習導師，根據考察提供應備實習能力養成方向與方法，具體指導實習學生。

第二年：華語文中心教學實習與多元語華語文教學自編教材學習計畫

- 1、以本校華語文中心跨系院師資團隊成員為主，配合各成員所屬華語教材編法、觀光導覽課程、文化語言對譯、中英翻譯、及本校馬來語、越南語課程師生，於年度課程開始前，辦理本校自編本地觀光導覽華語文教學教材聯席會議，商議課程目標及分工架構，以教材編輯目標導入各師主開課程，期末檢核並彙整課程學期報告，擇優酌予稿酬，經主課導師共同修訂後，編為導覽式教學摺頁；並招募佳作學生加入華語文中心暑期接待外國學員短期語文交流和觀光體驗活動之實習或工讀。
- 2、本校往訪東南亞華語教學實習據點或該負責人來訪，進行教學工作坊。

第三年：境外簽約學校教學實習與當地語言進修學習計畫(一)

- 1、由實習導師及召集人，召集具東南亞語修習學分及實習學生、已完成境外華語教學實習在學生和系友，召開境外簽約學校實習教學會議暨同步修習當地語言之學分或能力認證說明會。
- 2、遴薦尚未完成實習學生，以學期制完成境外簽約學校(大學為主)教學實習

與當地語言進修學習，完成教學及修習報告始得支領機票費外之其他計畫補助。(取得當年度新南向或學海築夢補助者，不得同時支領本案補助，相關名額得由未獲其他補助之同案實習生遞補。)

第四年：境外簽約學校教學實習與當地語言進修學習計畫(二)

以前年度實習學生為主，召開教學會議或工作坊，取得經驗與教材分享回饋，遴薦適任實習學生，期以其優秀實習暨學習表現，建立本校系學生專業印象。相關補助規則同前年度。

第五年：境外華語教學單位教學實務參與實習暨雙向往來互惠簽約合作計畫

以學生實習及教學能力養成，達成與境外華語教學單位(含立案學校、立案私立華教補習班、立案宗教團體之語言教學公益服務機構等)建立常態性、有償制的實習合作約定，以及以語言交換教學為主的雙向往來互惠合作。

貳、績效指標

分項計畫或推動策略	質化指標		量化指標							
	項目	檢核方式	項目	衡量基準 (計算公式)	106年 現況值	107年 目標值	108年 目標值	109年 目標值	110年 目標值	111年 目標值
2-4-A 海外華語教學實習兼多元語言學習教學相長計畫	中小學教與多課 學實習與多元 東南亞語言交 元語課程交換 習計畫	本系學生完 成本地中小 學無償教學 輔導實習。	實習輔導 考評	分	無	75	80	80	80	80
	華語文中心 教學與多元 習與華語文 語教學自編 教材學習 計畫	配合本校華 語文中心與 華語文系東 南亞簽約學 校交流活動 ，進行具本 地特色之華 語文教材編 撰與課程設 計。	編撰實習 報告	份	無	10	20	20	30	30
	境外簽約 學校教學與 實習與當進 地語言進修 學習計畫 (一)	參與教材編 撰實習生通 過初級多元 文化語言考 試、或經交 換學校多元 語言課程教 師認可，為 本計	多元語言 學習測驗 (平均成 績)	分	無	75	80	80	80	80

		畫進階培育對象。									
	境外簽約學校教學實習與當地語言進修學習計畫(二)	招募外國學員至本校華語文中心進行短期語文交流和學習體驗活動。	通過考核人數	人	無	10	15	20	20	20	
	境外華語教學單位教學實務參與暨雙向往來互惠簽約計畫	教材教法、生活支持、教務法規等教學實務工作坊。	實習實務工作坊	場	無	1	1	2	2	2	